

# NIEDERSCHRIFT

**VERTEILER: 3.3.1 + 3.3.2**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Sozialausschuss, SOA/011/ XI</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 18.09.2014</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 18:30</b>	<b>Sitzungsende : 20:06</b>

## **Öffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Doris Vorpahl
Schriftführer/in	: gez.	Linsey Scheer

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 18.09.2014

### Sitzungsteilnehmer

#### Vorsitz

**Frau Doris Vorpahl**

#### Teilnehmer

<b>Herr Thorsten Borchers</b>	
<b>Herr Peter Goetzke</b>	
<b>Frau Stefanie Hahn</b>	
<b>Herr Olaf Harning</b>	<b>für Herrn Möller</b>
<b>Herr Bernd Kiehm</b>	
<b>Herr Joachim Miermeister</b>	<b>für Frau Peihs</b>
<b>Herr Collins Nsiah-Ababio</b>	<b>für Herrn Jäger</b>
<b>Herr Ulrich Pauls</b>	<b>für Frau Wendland</b>
<b>Herr Volker Schenppe</b>	
<b>Herr Tobias Schloo</b>	
<b>Herr Tobias Törber</b>	
<b>Herr Heinz-Werner Tyedmers</b>	
<b>Herr Oliver Weber</b>	

#### Verwaltung

<b>Herr Hans-Joachim Grote</b>	<b>Oberbürgermeister</b>
<b>Frau Daniela Hintze</b>	<b>Amt 41, Protokoll</b>
<b>Herr Sirko Neuenfeldt</b>	<b>Amt 41</b>
<b>Frau Linsey Scheer</b>	<b>Amt 41, Protokoll</b>
<b>Frau Henriette Schüppler</b>	<b>Behindertenbeauftragte</b>
<b>Herr Klaus Struckmann</b>	<b>Amt 41</b>

#### sonstige

<b>Herr Hans-Hermann Hagge</b>	<b>Seniorenbeirat</b>
<b>Herr Hans Jeenicke</b>	<b>Seniorenbeirat</b>
<b>Frau Sabine Kühl</b>	<b>pro familia</b>

#### Entschuldigt fehlten

#### Vorsitz

**Herr Thomas Jäger**

Teilnehmer

**Herr Rolf Möller**  
**Frau Heideltraud Peihs**  
**Frau Gisela Wendland**

4  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 18.09.2014

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 4 :**

**Wohnraumversorgung - Dauerbesprechungspunkt**

**TOP 4.1 : M 14/0378**

**Wohnungsmarktpolitische Instrumente zur Stabilisierung des Mietwohnungsmarktes**

**TOP 5 : B 14/0359**

**Antrag von pro familia - Verhütungsmittel**

**TOP 6 : M 14/0356**

**Tätigkeitsbericht 2014 der Behindertenbeauftragten**

**TOP 7 : B 14/0382**

**Betreuung von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen und Asylbewerbern**

**TOP 8 : M 14/0358**

**1. Halbjahresbericht 2014 Amt für Familie und Soziales - Fachbereich Soziales -**

**TOP 9 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 10 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 10.1 :**

**Zuschüsse Suchtberatungsstellen**

**TOP 10.2 :**

**Bericht der Landesregierung "Menschenwürdige Unterbringung sichern! "**

**TOP 10.3 :  
Fördermittel Frauenhaus**

**TOP 10.4 :  
Situation Unterbringung Asyl**

**TOP 10.5 :  
Bericht aus der TAZ bzgl. Mobilbauten/ Neubau Einrichtungen**

**TOP 10.6 :  
Informationsveranstaltungen zur Unterbringung von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen  
und Asylbewerbern**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 18.09.2014

### Öffentliche Sitzung

#### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Die stellvertretende Vorsitzende Frau Vorpahl eröffnet die Sitzung, begrüßt die Ausschussmitglieder, die anwesenden Gäste sowie die Verwaltungsmitarbeiter und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 14 Mitgliedern fest.

#### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Es werden keine Anträge zur Tagesordnung gestellt.  
Die vorliegende Tagesordnung wurde einstimmig beschlossen.

#### **TOP 3: Einwohnerfragestunde, Teil 1**

Es werden keine Fragen gestellt.

#### **TOP 4: Wohnraumversorgung - Dauerbesprechungspunkt**

Herr Neuenfeldt informiert, dass Anfang November ein Termin mit dem Innenministerium und der Investitionsbank bzgl. Wohnraumförderung, insbesondere vor dem Hintergrund der Unterbringung von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen und Asylbewerbern, stattfindet.

Herr Harning erkundigt sich beziehend auf die Einladung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr nach den dort angegebenen 400 Wohnungen im geförderten Wohnungsbau; ob es sich dabei um die bereits erwähnten Wohnungen handelt, über die im Sozialausschuss schon berichtet wurde.

Die Verwaltung beantwortet die Frage dahingehend, dass es sich um die bereits genannten Wohnungen handelt.

**TOP 4.1: M 14/0378**  
**Wohnungsmarktpolitische Instrumente zur Stabilisierung des Mietwohnungsmarktes**

Den Ausschussmitgliedern wird ein Schreiben des Mieterverein Norderstedt e.V. ausgehändigt. Dieses wird als Anlage 1 zu Protokoll genommen.

Der Herr Oberbürgermeister Grote erläutert die Mitteilungsvorlage der Verwaltung.

Im Anschluss beantwortet er Fragen der Ausschussmitglieder.

Herr Jeenicke nimmt zur Mitteilungsvorlage Stellung. Die Stellungnahme des Seniorenbeirates wird als Anlage 2 zu Protokoll genommen.

**TOP 5: B 14/0359**  
**Antrag von pro familia - Verhütungsmittel**

Frau Kühl erläutert den Antrag von pro familia. Sie gibt einen Sachbericht Kostenübernahme Verhütungsmittel Norderstedt für das 1. Halbjahr 2014 als Anlage 3 zu Protokoll.

Frau Kühl beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder. Sie erläutert die Verwaltungspauschale.

**Beschlussvorschlag**

Der Sozialausschuss beschließt, die Kostenübernahme für Verhütungsmittel für Personen mit geringem Einkommen auch für das Kalenderjahr 2015. Anspruchsberechtigt sind Personen ab dem 21. Lebensjahr, die einen Sozialpass besitzen oder folgende Voraussetzungen erfüllen:

- a. Laufender Bezug unterhaltssichernder Leistungen nach dem SGB II oder
- b. Laufender Bezug unterhaltssichernder Leistungen nach dem SGB XII (Hilfe zum Lebensunterhalt, Grundsicherung) oder
- c. Einkommen in vergleichbarer Höhe aus Erwerbstätigkeit.

Die Stadt Norderstedt gewährt für 2015 einen pauschalen Zuschuss in Höhe von 12.000 € (inklusive der Verwaltungskostenanteile). Im Jahr 2015 nicht verbrauchte Mittel sind an die Stadt Norderstedt zurückzuzahlen.

**Abstimmung:**

8 Ja und 6 Nein- Stimmen mehrheitlich beschlossen.

**TOP 6: M 14/0356**  
**Tätigkeitsbericht 2014 der Behindertenbeauftragten**

Frau Schüppler stellt den Tätigkeitsbericht für den Zeitraum 01.04.2013 bis 31.03.2014 der Behindertenbeauftragten vor. Sie beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Sozialausschuss nimmt den Tätigkeitsbericht der Behindertenbeauftragten der Stadt Norderstedt zur Kenntnis.

**TOP 7: B 14/0382**  
**Betreuung von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen und Asylbewerbern**

Herr Neuenfeldt erläutert die Vorlage und die Dringlichkeit der Schaffung einer sozialpädagogischen Betreuung von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen und Asylbewerbern.

Er gibt die Beschlussvorlage der Kreisverwaltung Segeberg und ein Schreiben des Landrates des Kreises Segeberg als Anlage 4 und 5 zu Protokoll.

Der Oberbürgermeister Herr Grote berichtet über die derzeitigen Gespräche mit dem Landrat des Landkreises Segeberg.

Die Ausschussmitglieder führen eine rege Diskussion.

**Sitzungsunterbrechung 19:39 Uhr bis 19:45 Uhr**

Herr Grote fasst das Ergebnis der Beratung wie folgt zusammen:

**Beschlussvorschlag**

1. Der Sozialausschuss erklärt eine kurzfristige sozialpädagogische Betreuung von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen und Asylbewerbern für zwingend notwendig.
2. Die Verwaltung wird beauftragt kurzfristig eine sozialpädagogische Betreuung durch das Diakonische Werk in Auftrag zu geben.
3. Daneben wird durch die Verwaltung mit dem Landrat des Landkreises Segeberg verhandelt, wie diese Aufgabe künftig finanziert und refinanziert wird.
4. Der Hauptausschuss bzw. Oberbürgermeister wird gebeten die erforderlichen Mittel ggfs. über -/ außerplanmäßig bereit zu stellen.
5. Der Ausschuss ist quartalsweise über die Betreuung und Entwicklung der Finanzierung zu informieren.

**Abstimmung:**

Mit 14 Ja- Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 8: M 14/0358**  
**1. Halbjahresbericht 2014 Amt für Familie und Soziales - Fachbereich Soziales -**

Herr Neuenfeldt berichtet, dass die Gesamtzahlen des Amtes (Seite 8 des Berichtes) nach Fertigstellung des Berichtes noch aktualisiert wurden. Die aktuellen Zahlen sind im Halbjahresbericht Jugendhilfe und Soziales (Jugendhilfeausschuss) zu finden.



Die Tabelle bzgl. der Entwicklung der Belegung im Bereich Asyl weist einen Fehler auf.

Folgend die berichtigte Tabelle:

Die Entwicklung der Belegung im Bereich der Asylbewerber/Aussiedler stellt sich im 1. Halbjahr 2014 wie folgt dar:

Monat	Jan 14	Feb 14	Mrz 14	Apr 14	Mai 14	Jun 14	Jul 14	Aug 14	Sep 14	Okt 14	Nov 14	Dez 14
<b>Anfangsbestand</b>	85	97	97	108	104	103						
<b>Zugänge</b>	14		11	10	7	20						
<b>Abgänge</b>	2			14	8	1						
<b>Endbestand</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>108</b>	<b>104</b>	<b>103</b>	<b>122</b>						

Der Sozialausschuss nimmt den 1. Halbjahresbericht 2014 des Amtes für Familie und Soziales – Fachbereich Soziales – zur Kenntnis.

Herr Tyedmers fragt zu den Stand der Bauarbeiten der Obdachlosenunterkünfte im Langenharmer Weg. Die Verwaltung antwortet direkt.

**TOP 9:  
Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 10:  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 10.1:  
Zuschüsse Suchtberatungsstellen**

Die Suchtberatungsstellen des Sozialwerkes und der Inneren Mission wurden durch die Verwaltung angeschrieben.

Die Verwaltung wartet derzeit auf die Anträge.

**TOP 10.2:  
Bericht der Landesregierung "Menschenwürdige Unterbringung sichern! "**

Herr Neuenfeldt gibt den Bericht der Landesregierung „Menschenwürdige Unterbringung sichern! Gemeinsames Konzept von Land und Kommunen zur Unterbringung von Flüchtlingen im Land Schleswig-Holstein“ als Anlage 6 zu Protokoll.

**TOP 10.3:  
Fördermittel Frauenhaus**

Herr Neuenfeldt berichtet, dass die Bewilligung der Fördermittel mit dem Land Schleswig-Holstein und dem Kreis Segeberg abgestimmt wurden.

Der Zuwendungsbescheid der Stadt Norderstedt wurde versendet.

**TOP 10.4:  
Situation Unterbringung Asyl**

Herr Neuenfeldt berichtet über die Situation der Unterbringung der Flüchtlinge und Asylbewerber/-innen in Norderstedt. Er gibt den Bericht des Oberbürgermeisters zur Unterbringung aus der Sitzung der Stadtvertretung am 09. September 2014 als Anlage 7 zu Protokoll. Auf Grund der anhaltend steigenden Zugangszahlen in der Bundesrepublik sucht die Verwaltung nach weiteren möglich Gebäuden bzw. Standorten für eine Unterbringung. Auch bei bereits im Sozialausschuss benannten Standorten muss überprüft werden, ob die beabsichtigte Größe (Unterbringung von max. 60 Personen an einem Standort) nach oben korrigiert werden muss.

**TOP 10.5:  
Bericht aus der TAZ bzgl. Mobilbauten/ Neubau Einrichtungen**

Herr Törber gibt einen Zeitungsbericht bzgl. Mobilbauten/ Neubau Einrichtungen aus der TAZ als Anlage 8 zu Protokoll.

**TOP 10.6:  
Informationsveranstaltungen zur Unterbringung von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen und Asylbewerbern**

Der Sozialausschuss bittet die Verwaltung zukünftig auch über Termine der Informationsveranstaltungen zur Unterbringen von Flüchtlingen, Asylbewerberinnen und Asylbewerbern informiert zu werden.

Folgende Veranstaltungen sind derzeit geplant:

08.10.2014	19:00 Uhr	Johannes Kirchengemeinde Friedrichsgabe
22.10.2014	19:00 Uhr	Thomas Kirchengemeinde Glashütte